

## HABITATION

## VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

## Activité dans le secteur de la construction résidentielle

**D**ans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Vancouver, 1 313 habitations ont été mises en chantier en août, ou 24 % de moins qu'au même mois l'an dernier; c'est aussi le total le plus bas enregistré depuis 2001. Le cumul annuel demeure malgré tout imposant : il s'est élevé à 13 437, ce qui correspond à une hausse de 13 % en regard des huit premiers mois de 2005 et aux deuxièmes résultats en importance depuis 1993.

Comme la demande est forte sur le marché du neuf, les constructeurs ont coulé les fondations de 493 maisons individuelles, ce qui représente une progression de 11 % d'une année à l'autre. Par conséquent, le cumul des mises en chantier de ce type d'habitation a grimpé de 26 % en glissement annuel pour s'élever à 4 006 unités, le nombre le plus haut observé depuis 1994. Les achèvements ont augmenté considérablement entre janvier et août, mais les nombreuses mises en chantier ont

contribué à faire monter le total des maisons individuelles en construction pour un sixième mois de suite; celui-ci a bondi de 20 % en regard de la même période l'an dernier et s'est chiffré à 3 728.

Dans le segment des collectifs (maisons en rangée, jumelés et appartements), 826 logements ont été mis en chantier en août, ou 36 % de moins qu'à pareil mois en 2005. Cependant, 9 431 unités de ce type ont été commencées depuis janvier 2006, d'où une avance de 8 % d'une année à l'autre.

La forte activité sur le marché des collectifs s'explique par un amenuisement des stocks, qui ont presque atteint leur plus bas niveau jamais enregistré, en particulier dans le sous-segment des appartements. Après avoir accusé en août une quatrième baisse mensuelle d'affilée, le nombre d'appartements achevés et inoccupés s'est fixé à 114 seulement dans

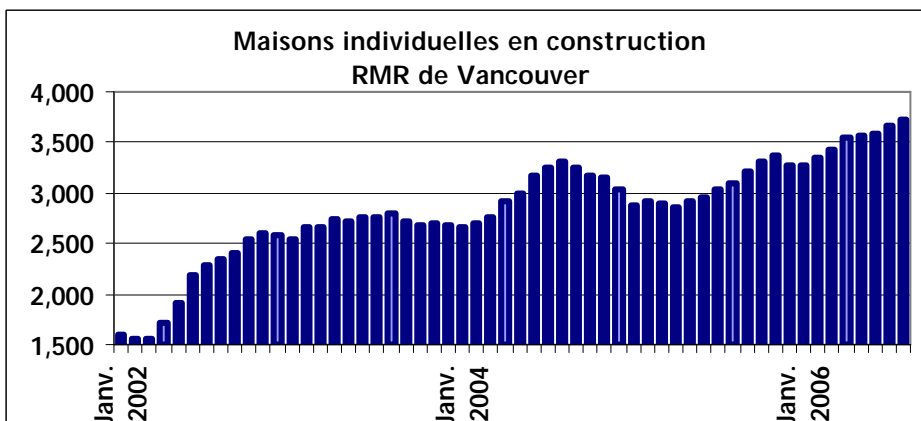
**Diffusion :**  
**septembre 2006**

## SOMMAIRE

<b>FAITS SAILLANTS DU MOIS. . . . .</b>	<b>1</b>
<b>TABLEAUX STATISTIQUES</b>	
Marché des maisons individuelles. . . . .	2
Marché des jumelés. . . . .	3
Marché des copropriétés en rangée. . . . .	4
Marché des appartements en copropriété, petits immeubles. . . . .	5
Marché des appartements en copropriété, tours d'habitation. . . . .	6
Total : Tous logements confondus. . . . .	7
<b>SOMMAIRE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDEN- TIELLE. . . . .</b>	<b>8</b>

## Renseignements :

**Bryan Yu**  
**Analyste de marché**  
**Tél. : 604-737-4008**  
**Courriel : bryan.yu@cmhc.ca**



la RMR de Vancouver. À titre de comparaison, la moyenne sur cinq ans s'établit à 650 unités et celle sur dix ans, à 1 560.

**Tableau 1: Marché des maisons individuelles isolées**

Août 2006	MISES EN CHANTIER		ACHEVEMENTS		LOGEMENTS ÉCOULÉS			EN CONSTR.	STOCK		Logements écoulés sur le marché	
	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Douze derniers mois		Mois précédent	Mois courant	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
ANMORE	0	17	0	18	0	18	24	30	0	0	-	-
BELCARRA	0	2	0	2	0	2	4	2	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	21	0	34	0	34	61	39	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	2	0	2	2	0	0	0	-	-
Burnaby - Nord	7	46	3	62	2	73	92	34	9	10	-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	3	0	3	4	0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	5	23	3	30	3	30	40	20	4	4	-	-
Burnaby - Central Park	1	8	1	11	1	11	13	6	3	3	-	-
Burnaby - Reste	15	69	11	82	3	89	109	50	15	23	-	-
<b>TOTAL - BURNABY</b>	<b>28</b>	<b>146</b>	<b>18</b>	<b>190</b>	<b>9</b>	<b>208</b>	<b>260</b>	<b>110</b>	<b>31</b>	<b>40</b>	<b>778 000 \$</b>	<b>771 756 \$</b>
COQUITLAM	5	56	4	52	6	57	107	58	5	3	597 500 \$	597 817 \$
Delta - Tsawwassen	2	26	2	9	2	14	26	28	0	0	-	-
Delta - Ladner	0	50	14	45	10	44	60	32	8	12	-	-
Delta - Nord	6	19	1	26	2	25	36	18	4	3	-	-
<b>TOTAL - DELTA</b>	<b>8</b>	<b>95</b>	<b>17</b>	<b>80</b>	<b>14</b>	<b>83</b>	<b>122</b>	<b>78</b>	<b>12</b>	<b>15</b>	<b>640 000 \$</b>	<b>824 564 \$</b>
LANGLEY (ville)	0	6	1	3	1	3	3	6	0	0	-	-
LANGLEY (district)	85	488	60	362	49	355	518	548	55	66	528 800 \$	538 696 \$
LION'S BAY	0	0	0	1	0	1	1	2	0	0	-	-
MAPLE RIDGE	56	291	18	229	20	241	377	259	20	18	540 000 \$	535 312 \$
Réserves indiennes de l'aggl.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
NEW WESTMINSTER	10	62	1	32	0	33	37	62	1	2	-	-
NORTH VANCOUVER (ville)	3	21	3	14	1	15	21	23	0	2	-	-
NORTH VANCOUVER (MD)	6	42	4	43	4	38	51	75	6	6	1 350 000 \$	1 267 250 \$
PITT MEADOWS	10	66	19	78	15	83	116	52	7	11	480 000 \$	478 308 \$
PORT COQUITLAM	1	27	2	26	1	27	38	26	1	2	-	-
PORT MOODY	16	82	4	63	7	62	113	68	6	3	700 000 \$	874 271 \$
RICHMOND	28	294	40	288	23	278	363	210	36	53	700 000 \$	775 691 \$
Surrey - Sud	10	105	10	138	12	144	221	130	17	15	-	-
Surrey - Cloverdale	39	537	49	438	45	431	663	427	46	50	-	-
Surrey - Nord	97	826	85	665	80	687	1 006	739	71	76	-	-
Surrey - Guildford	0	6	1	8	1	8	15	3	0	0	-	-
Surrey - Whalley	14	95	13	73	14	76	107	85	3	2	-	-
<b>TOTAL - SURREY</b>	<b>160</b>	<b>1569</b>	<b>158</b>	<b>1 322</b>	<b>152</b>	<b>1 346</b>	<b>2 012</b>	<b>1 384</b>	<b>137</b>	<b>143</b>	<b>549 000 \$</b>	<b>611 696 \$</b>
Terrains en dotation de UBC	0	0	1	1	1	2	4	2	0	0	-	-
Van - Ouest (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Centre-ville (2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Kitsilano (3)	2	13	3	7	2	4	5	19	3	4	-	-
Van - False Creek (4)	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	-	-
Van - Granville/Oak (5)	0	3	0	2	0	1	2	3	2	2	-	-
Van - Kerrisdale (6)	0	6	5	33	13	29	36	11	15	7	-	-
Van - Marpole (7)	0	20	0	26	3	27	33	30	10	7	-	-
Van - Est (8)	50	455	45	449	44	413	512	240	70	71	-	-
Van - Mt. Pleasant (9)	0	4	0	1	0	1	2	4	0	0	-	-
Van - Strath/Grand (10)	0	2	0	8	0	8	8	2	0	0	-	-
Van - Ouest (11)	18	107	23	106	22	92	99	159	25	26	-	-
<b>TOTAL - VANCOUVER</b>	<b>70</b>	<b>612</b>	<b>76</b>	<b>632</b>	<b>84</b>	<b>575</b>	<b>697</b>	<b>470</b>	<b>125</b>	<b>117</b>	<b>923 000 \$</b>	<b>1 235 726 \$</b>
WEST VANCOUVER	6	92	0	49	4	53	82	201	15	11	2 669 000 \$	2 483 500 \$
WHITE ROCK	1	17	3	27	2	23	37	23	5	6	-	-
<b>TOTAL - RMR DE VANCOUVER</b>	<b>493</b>	<b>4 006</b>	<b>429</b>	<b>3 546</b>	<b>393</b>	<b>3 537</b>	<b>5 048</b>	<b>3 728</b>	<b>462</b>	<b>498</b>	<b>619 000 \$</b>	<b>783 416 \$</b>

Certains ajustements peuvent avoir un effet sur les données relatives au stock de logements ou aux logements en construction.

**Tableau 2 : Marché des maisons jumelées**

Août 2006	MISES EN CHANTIER		ACHEVEMENTS		LOGEMENTS ÉCOULÉS			EN CONSTR. Mois courant	STOCK		Logements écoulés sur le marché	
	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Douze derniers mois		Mois précédent	Mois courant	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
ANMORE	0	0	0	4	0	4	4	2	0	0	-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Nord	0	6	2	14	0	11	13	2	3	5	-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	4	10	0	12	0	17	23	10	0	0	-	-
Burnaby - Central Park	4	14	4	18	0	15	21	6	5	9	-	-
Burnaby - Reste	8	62	6	64	5	61	84	50	9	10	-	-
<b>TOTAL - BURNABY</b>	<b>16</b>	<b>92</b>	<b>12</b>	<b>108</b>	<b>5</b>	<b>104</b>	<b>141</b>	<b>68</b>	<b>17</b>	<b>24</b>	<b>420 500 \$</b>	<b>471 560 \$</b>
COQUITLAM	0	30	0	34	0	26	43	24	9	9	-	-
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Delta - Ladner	0	10	0	54	0	56	64	8	0	0	-	-
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
<b>TOTAL - DELTA</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>56</b>	<b>64</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
LANGLEY (ville)	0	0	0	2	0	2	2	0	0	0	-	-
LANGLEY (district)	2	6	0	8	0	6	31	22	9	9	-	-
LION'S BAY	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
MAPLE RIDGE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Réserves indiennes de l'aggl.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
NEW WESTMINSTER	2	2	0	0	0	1	1	2	0	0	-	-
NORTH VANCOUVER (ville)	2	14	2	20	2	21	28	18	2	2	-	-
NORTH VANCOUVER (MD)	0	4	0	42	0	42	42	4	0	0	-	-
PITT MEADOWS	0	10	0	0	0	0	0	12	0	0	-	-
PORT COQUITLAM	0	2	0	0	0	0	4	6	0	0	-	-
PORT MOODY	6	18	0	24	0	22	42	18	2	2	-	-
RICHMOND	18	118	32	78	33	84	115	88	8	7	509 900 \$	508 081 \$
Surrey - Sud	12	48	2	16	2	16	40	64	0	0	-	-
Surrey - Cloverdale	0	12	0	4	0	4	4	12	0	0	-	-
Surrey - Nord	2	6	0	38	0	38	54	8	1	1	-	-
Surrey - Guildford	0	4	0	0	0	0	0	4	0	0	-	-
Surrey - Whalley	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
<b>TOTAL - SURREY</b>	<b>14</b>	<b>70</b>	<b>2</b>	<b>58</b>	<b>2</b>	<b>58</b>	<b>98</b>	<b>88</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Terrains en dotation de UBC	0	6	0	0	0	0	20	6	0	0	-	-
Van - Ouest	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Centre-ville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Kitsilano	0	6	2	4	2	2	2	10	2	2	-	-
Van - False Creek	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	-	-
Van - Granville/Oak	0	2	0	6	0	4	4	2	2	2	-	-
Van - Kerrisdale	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	-	-
Van - Marpole	0	2	0	20	2	17	17	2	9	7	-	-
Van - Est	2	28	6	46	4	41	51	16	9	11	-	-
Van - Mt. Pleasant	6	10	0	22	0	19	31	14	13	13	-	-
Van - Strath/Grand	0	4	0	10	0	14	15	4	3	3	-	-
Van - Ouest	0	6	18	26	18	23	23	8	5	5	-	-
<b>TOTAL - VANCOUVER</b>	<b>8</b>	<b>62</b>	<b>26</b>	<b>134</b>	<b>26</b>	<b>120</b>	<b>143</b>	<b>60</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>590 000 \$</b>	<b>594 615 \$</b>
WEST VANCOUVER	0	2	0	24	0	24	28	18	0	0	-	-
WHITE ROCK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
<b>TOTAL - RMR DE VANCOUVER</b>	<b>68</b>	<b>446</b>	<b>74</b>	<b>590</b>	<b>68</b>	<b>570</b>	<b>806</b>	<b>444</b>	<b>91</b>	<b>97</b>	<b>519 900 \$</b>	<b>547 051 \$</b>

Certains ajustements peuvent avoir un effet sur les données relatives au stock de logements ou aux logements en construction.

Source : SCHL

**Tableau 3 : Marché des maisons en rangée**

Août 2006	MISES EN CHANTIER		ACHÈVEMENTS		LOGEMENTS ÉCOULÉS			En constr. Mois courant	LOGEMENTS EN STOCK		LOGEMENTS ÉCOULÉS		
	Mois courant	Cumul annuel	Mois courant	Cumul annuel	Mois courant	Cumul annuel	12 derniers mois		Mois précédent	Mois courant	Prix médians (\$)	Prix moyens (\$)	
ANMORE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	132	0	132	132	0	0	0	0	-	-
Burnaby - nord	0	6	0	38	0	38	38	6	0	0	0	-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - sud et est	0	55	0	40	0	40	40	72	0	0	0	-	-
Burnaby - parc central	0	49	0	18	0	25	33	49	0	0	0	-	-
Burnaby - reste de la ville	46	127	0	129	0	147	206	249	0	0	0	-	-
<b>BURNABY, TOTAL</b>	<b>46</b>	<b>237</b>	<b>0</b>	<b>357</b>	<b>0</b>	<b>382</b>	<b>449</b>	<b>376</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
COQUITLAM	0	20	0	0	0	0	10	20	0	0	0	-	-
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Delta - Ladner	0	10	0	0	0	0	0	10	0	0	0	-	-
Delta - nord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
<b>DELTA, TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
VILLE DE LANGLEY	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	-	-
DISTRICT DE LANGLEY	10	83	16	262	16	299	410	93	0	0	389 900 \$	389 900 \$	
LION'S BAY	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	
MAPLE RIDGE	23	23	0	49	0	49	49	23	0	0	-	-	
METRO INDIAN RESERVES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	
NEW WESTMINSTER	0	0	0	114	0	125	157	6	0	0	-	-	
Ville de NORTH VANCOUVER	0	22	0	10	0	12	13	49	0	0	-	-	
MD de NORTH VANCOUVER	0	22	0	53	0	53	67	22	0	0	-	-	
PITT MEADOWS	0	24	0	49	0	49	61	24	0	0	-	-	
PORT COQUITLAM	0	41	0	34	0	31	48	12	4	4	-	-	
PORT MOODY	12	51	6	50	6	51	151	57	0	0	431 975 \$	431 975 \$	
RICHMOND	73	384	52	187	44	181	359	386	5	13	353 000 \$	372 208 \$	
Surrey - sud	0	34	0	69	0	67	105	34	2	2	-	-	
Surrey - Cloverdale	80	354	18	265	8	262	426	341	6	16	-	-	
Surrey - nord	0	253	0	402	1	393	575	239	18	17	-	-	
Surrey - Guildford	0	20	0	44	0	45	90	20	0	0	-	-	
Surrey - Whalley	0	36	0	12	1	11	37	41	2	1	-	-	
<b>SURREY, TOTAL</b>	<b>80</b>	<b>697</b>	<b>18</b>	<b>792</b>	<b>10</b>	<b>778</b>	<b>1 233</b>	<b>675</b>	<b>28</b>	<b>36</b>	<b>300 900 \$</b>	<b>309 141 \$</b>	
Dotation foncière universitaire	0	46	0	11	0	11	39	86	0	0	-	-	
Van - West End	0	10	0	6	0	6	16	14	0	0	-	-	
Van - Centre-ville	0	32	8	25	8	25	38	94	0	0	-	-	
Van - Kitsilano	0	22	0	0	0	0	10	51	0	0	-	-	
Van - False Creek	0	0	0	0	0	0	2	5	0	0	-	-	
Van - Granville/Oak	0	0	0	14	1	13	18	20	5	4	-	-	
Van - Kerrisdale	0	9	0	0	0	0	0	9	0	0	-	-	
Van - Marpole	0	28	0	0	0	0	0	28	0	0	-	-	
Van - Eastside	0	39	0	40	0	36	70	46	4	4	-	-	
Van - Mt. Pleasant	0	0	0	7	0	7	7	39	0	0	-	-	
Van - Strath/Grand	4	4	0	0	0	0	0	34	0	0	-	-	
Van - Westside	0	32	36	75	34	77	79	45	5	7	-	-	
<b>VANCOUVER, TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>176</b>	<b>44</b>	<b>167</b>	<b>43</b>	<b>164</b>	<b>240</b>	<b>385</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>609 550 \$</b>	<b>614 250 \$</b>	
WEST VANCOUVER	0	0	0	6	0	6	12	44	0	0	-	-	
WHITE ROCK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	
<b>RMR DE VANCOUVER, TOTAL</b>	<b>248</b>	<b>1 836</b>	<b>136</b>	<b>2 141</b>	<b>119</b>	<b>2 191</b>	<b>3 316</b>	<b>2 268</b>	<b>51</b>	<b>68</b>	<b>405 900 \$</b>	<b>446 670 \$</b>	

On peut avoir fait des ajustements qui influent sur les logements en stock et(ou) en construction

Source: SCHL

**Tableau 4: Marché des appartements en copropriété dans de petits immeubles**

Août 2006	MISES EN CHANTIER		ACHEVEMENTS		LOGEMENTS ÉCOULÉS			EN CONSTR. Mois courant	STOCK		Logements écoulés sur le marché	
	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Douze derniers mois		Mois précédent	Mois courant	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
ANMORE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Central Park	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Reste	67	196	0	0	0	49	81	196	0	0	-	-
<b>TOTAL - BURNABY</b>	<b>67</b>	<b>196</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49</b>	<b>81</b>	<b>196</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
COQUITLAM	0	0	112	114	112	114	157	0	0	0	-	-
Delta - Tsawwassen	0	48	0	0	0	0	52	93	0	0	-	-
Delta - Ladner	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
<b>TOTAL - DELTA</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>52</b>	<b>93</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
LANGLEY (ville)	0	86	74	74	74	74	74	219	0	0	245 400 \$	255 567 \$
LANGLEY (district)	0	0	0	42	0	41	41	0	1	1	-	-
LION'S BAY	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
MAPLE RIDGE	146	322	0	0	0	2	6	384	0	0	-	-
Réserves indiennes de l'aggl.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
NEW WESTMINSTER	0	0	0	53	0	53	55	0	0	0	-	-
NORTH VANCOUVER (ville)	0	0	0	41	0	41	41	19	0	0	-	-
NORTH VANCOUVER (MD)	0	42	0	0	0	0	0	42	0	0	-	-
PITT MEADOWS	0	268	0	0	0	0	0	268	0	0	-	-
PORT COQUITLAM	0	129	0	152	0	167	174	276	0	0	-	-
PORT MOODY	38	226	0	56	0	56	189	328	0	0	-	-
RICHMOND	0	204	48	438	47	440	500	252	3	4	594 900 \$	550 686 \$
Surrey - Sud	0	36	0	43	0	43	43	63	0	0	-	-
Surrey - Cloverdale	0	108	0	48	0	48	104	158	0	0	-	-
Surrey - Nord	0	0	0	0	0	19	43	0	3	3	-	-
Surrey - Guildford	0	165	0	123	4	109	109	311	18	14	-	-
Surrey - Whalley	0	118	0	27	0	15	15	269	12	12	-	-
<b>TOTAL - SURREY</b>	<b>0</b>	<b>427</b>	<b>0</b>	<b>241</b>	<b>4</b>	<b>234</b>	<b>314</b>	<b>801</b>	<b>33</b>	<b>29</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Terrains en dotation de UBC	0	131	103	103	100	100	249	283	0	3	-	-
Van - Ouest	0	257	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Centre-ville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Kitsilano	0	0	0	0	0	0	2	14	0	0	-	-
Van - False Creek	0	0	0	0	0	0	0	74	0	0	-	-
Van - Granville/Oak	0	102	0	4	0	6	7	67	0	0	-	-
Van - Kerrisdale	0	24	0	0	0	0	0	24	0	0	-	-
Van - Marpole	0	0	0	19	0	8	8	23	11	11	-	-
Van - Est	0	206	2	152	2	154	209	220	0	0	-	-
Van - Mt. Pleasant	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Strath/Grand	3	48	0	0	0	6	22	54	0	0	-	-
Van - Ouest	0	17	60	60	60	60	60	51	0	0	-	-
<b>TOTAL - VANCOUVER</b>	<b>3</b>	<b>654</b>	<b>62</b>	<b>235</b>	<b>62</b>	<b>234</b>	<b>308</b>	<b>527</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>294 450 \$</b>	<b>303 051 \$</b>
WEST VANCOUVER	0	0	0	0	0	0	0	32	0	0	-	-
WHITE ROCK	0	5	0	0	0	0	0	57	0	0	-	-
<b>TOTAL - RMR DE VANCOUVER</b>	<b>254</b>	<b>2738</b>	<b>399</b>	<b>1 549</b>	<b>399</b>	<b>1 605</b>	<b>2 241</b>	<b>3 777</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>267 900 \$</b>	<b>284 987 \$</b>

Certains ajustements peuvent avoir un effet sur les données relatives au stock de logements ou aux logements en construction.

Source : SCHL

**Tableau 5 : Marché des appartements en copropriété dans des tours d'habitation**

Août 2006	MISES EN CHANTIER		ACHEVEMENTS		LOGEMENTS ÉCOULÉS			EN CONSTR.	STOCK		Logements écoulés sur le marché	
	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Douze derniers mois		Mois précédent	Mois courant	Prix médian (\$)	Prix moyen (\$)
ANMORE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BELCARRA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
BOWEN ISLAND	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	230	0	230	230	278	0	0	-	-
Burnaby - Nord	0	0	0	241	0	241	241	369	0	0	-	-
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Burnaby - Sud et est	0	0	0	178	0	178	178	425	0	0	-	-
Burnaby - Central Park	0	214	0	0	0	0	0	214	0	0	-	-
Burnaby - Reste	0	0	0	790	0	790	966	424	0	0	-	-
<b>TOTAL - BURNABY</b>	0	214	0	1439	0	1439	1615	1710	0	0	-	-
COQUITLAM	0	439	0	0	0	0	0	439	0	0	-	-
Delta - Tsawwassen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Delta - Ladner	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Delta - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
<b>TOTAL - DELTA</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
LANGLEY (ville)	0	115	0	0	0	26	59	77	0	0	-	-
LANGLEY (district)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
LION'S BAY	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
MAPLE RIDGE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Réserves indiennes de l'aggl.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
NEW WESTMINSTER	0	585	0	291	3	289	374	1097	5	2	-	-
NORTH VANCOUVER (ville)	0	233	0	152	0	153	155	441	0	0	-	-
NORTH VANCOUVER (MD)	0	0	0	86	0	86	86	0	0	0	-	-
PITT MEADOWS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
PORT COQUITLAM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
PORT MOODY	0	0	0	127	0	127	127	137	0	0	-	-
RICHMOND	0	647	0	213	0	213	214	958	2	2	-	-
Surrey - Sud	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Surrey - Cloverdale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Surrey - Nord	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Surrey - Guildford	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Surrey - Whalley	0	345	0	0	0	0	0	345	0	0	-	-
<b>TOTAL - SURREY</b>	0	345	0	0	0	0	0	345	0	0	-	-
Terrains en dotation de UBC	0	55	0	31	0	31	31	179	0	0	-	-
Van - Ouest	0	66	0	126	0	126	629	822	0	0	-	-
Van - Centre-ville	192	1 027	44	1 226	46	1 222	1 606	3 651	6	4	-	-
Van - Kitsilano	0	78	0	0	0	0	49	198	0	0	-	-
Van - False Creek	0	0	81	81	73	73	73	35	0	8	-	-
Van - Granville/Oak	36	128	0	126	0	123	123	316	3	3	-	-
Van - Kerrisdale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Marpole	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Est	0	0	0	269	0	269	269	411	0	0	-	-
Van - Mt. Pleasant	0	0	75	178	73	176	176	0	0	2	-	-
Van - Strath/Grand	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
Van - Ouest	0	0	0	10	1	10	10	0	1	0	-	-
<b>TOTAL - VANCOUVER</b>	228	1 299	200	2 016	193	1 999	2 935	5 433	10	17	305 900 \$	302 955 \$
WEST VANCOUVER	0	9	0	0	0	0	0	70	0	0	-	-
WHITE ROCK	0	0	0	0	0	0	3	48	0	0	-	-
<b>TOTAL - RMR DE VANCOUVER</b>	228	3 941	200	4 355	196	4 363	5 599	1 0934	17	21	306 400 \$	328 877 \$

Certains ajustements peuvent avoir un effet sur les données relatives au stock de logements ou aux logements en construction.

Source : SCHL

**Tableau 6 : TOTAL - Tous types de logements**

Août 2006	MISES EN CHANTIER		ACHÈMENTS		LOGEMENTS ÉCOULÉS			EN CONSTR. Mois courant	STOCK	
	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Mois courant	Cumul de l'année	Douze derniers mois		Mois précédent	Mois courant
ANMORE	0	17	0	22	0	22	28	32	0	0
BELCARRA	0	2	0	2	0	2	4	2	0	0
BOWEN ISLAND	0	21	0	34	0	34	61	39	0	0
Burnaby - Burnaby Mountain	0	0	0	364	0	364	364	278	0	0
Burnaby - Nord	7	58	5	355	2	363	384	411	12	15
Burnaby - Lougheed Mall	0	0	0	3	0	3	4	0	0	0
Burnaby - Sud et est	9	88	3	260	3	265	281	673	4	4
Burnaby - Central Park	5	285	5	47	1	51	67	275	8	12
Burnaby - Reste	136	466	17	1 065	8	1 136	1 446	969	24	33
<b>TOTAL - BURNABY</b>	<b>157</b>	<b>897</b>	<b>30</b>	<b>2 094</b>	<b>14</b>	<b>2 182</b>	<b>2 546</b>	<b>2 606</b>	<b>48</b>	<b>64</b>
COQUITLAM	7	591	118	264	118	261	393	605	24	24
Delta - Tsawwassen	2	74	2	9	2	14	78	121	0	0
Delta - Ladner	0	70	14	103	10	102	126	50	10	14
Delta - Nord	6	19	1	26	2	25	36	18	4	3
<b>TOTAL - DELTA</b>	<b>8</b>	<b>163</b>	<b>17</b>	<b>138</b>	<b>14</b>	<b>141</b>	<b>240</b>	<b>189</b>	<b>14</b>	<b>17</b>
LANGLEY (ville)	0	207	75	79	75	105	156	302	0	0
LANGLEY (district)	100	580	76	674	65	734	1134	666	65	76
LION'S BAY	0	0	0	1	0	1	1	2	0	0
MAPLE RIDGE	225	636	18	278	20	292	432	666	20	18
Réserves indiennes de l'aggl.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NEW WESTMINSTER	12	649	1	490	3	501	624	1167	6	4
NORTH VANCOUVER (ville)	5	319	5	253	3	260	284	587	2	4
NORTH VANCOUVER (MD)	6	114	4	224	4	219	246	145	6	6
PITT MEADOWS	10	368	19	127	15	132	177	356	7	11
PORT COQUITLAM	1	207	4	222	3	238	296	365	10	11
PORT MOODY	72	377	10	320	13	318	624	650	8	5
RICHMOND	119	1 653	174	1 216	149	1 207	1563	1 898	57	82
Surrey - Sud	22	223	12	427	24	406	545	291	54	42
Surrey - Cloverdale	130	1 059	67	755	53	745	1197	986	52	66
Surrey - Nord	99	1 085	85	1 105	81	1 137	1 678	1 058	93	97
Surrey - Guildford	0	195	1	175	5	162	214	338	18	14
Surrey - Whalley	14	594	13	112	15	102	159	740	17	15
<b>TOTAL - SURREY</b>	<b>265</b>	<b>3 156</b>	<b>178</b>	<b>2 574</b>	<b>178</b>	<b>2 552</b>	<b>3 793</b>	<b>3 413</b>	<b>234</b>	<b>234</b>
Terrains en dotation de UBC	0	238	104	146	101	144	343	636	0	3
Van - Ouest	0	333	0	243	0	132	645	836	0	0
Van - Centre-ville	192	1 059	52	1 310	54	1 306	1 703	3 745	6	4
Van - Kitsilano	2	120	5	13	4	8	70	293	5	6
Van - False Creek	0	96	81	81	73	73	75	210	0	8
Van - Granville/Oak	36	235	0	152	1	147	154	408	12	11
Van - Kerrisdale	0	43	5	33	13	29	36	48	15	7
Van - Marpole	0	50	0	100	5	87	93	83	30	25
Van - Est	54	893	57	1 182	54	941	1146	1107	87	90
Van - Mt. Pleasant	6	14	75	208	73	203	216	57	13	15
Van - Strath/Grand	7	58	0	18	0	28	46	110	3	3
Van - Ouest	20	166	137	279	137	265	276	267	38	38
<b>TOTAL - VANCOUVER</b>	<b>317</b>	<b>3 067</b>	<b>412</b>	<b>3 619</b>	<b>414</b>	<b>3 219</b>	<b>4 460</b>	<b>7 164</b>	<b>209</b>	<b>207</b>
WEST VANCOUVER	6	103	0	79	4	83	122	427	15	11
WHITE ROCK	3	72	7	31	6	27	46	176	5	6
<b>TOTAL - RMR DE VANCOUVER</b>	<b>1 313</b>	<b>13 437</b>	<b>1 252</b>	<b>12 887</b>	<b>1 199</b>	<b>12 674</b>	<b>17 573</b>	<b>22 093</b>	<b>730</b>	<b>783</b>

Certains ajustements peuvent avoir un effet sur les données relatives au stock de logements ou aux logements en construction.

Source : SCHL

## Tableau 7

### SOMMAIRE DE LA CONSTRUCTION RESIDENTIELLE - RMR DE VANCOUVER

**Août 2006**

	PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT				LOCATIF**		TOTAL
	Individuel	Jumelé	Copropriété*		En rangée	App.	
			En rangée	App.			
<b>MISES EN CHANTIER</b>							
Août 2006	493	68	248	488	0	16	1 313
Août 2005	443	92	371	813	0	4	1 723
Cumul 2006	4 006	446	1 836	6 833	0	302	13 423
Cumul 2005	3 179	506	2 376	5 526	0	355	11 942
<b>EN CONSTRUCTION</b>							
Août 2006	3 728	444	2 268	14 877	44	732	22 093
Août 2005	3 100	604	2 729	12 283	0	893	19 609
<b>ACHÈVEMENTS</b>							
Août 2006	429	74	136	611	0	2	1 252
Août 2005	379	112	308	160	0	0	959
Cumul 2006	3 546	590	2 141	6 019	6	585	12 887
Cumul 2005	3 116	570	2 042	4 787	8	290	10 813
<b>ACHEVÉS ET INOCCUPÉS</b>							
Août 2006	498	97	68	85	6	29	783
Août 2005	424	89	158	56	3	29	759
<b>TOTAL DE L'OFFRE</b>							
Août 2006	4 226	541	2 336	14 962	50	761	22 876
Août 2005	3 524	693	2 887	12 339	3	922	20 368
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>							
Août 2006	393	68	119	603	0	16	1 199
Moyenne (3 mois)	435	59	223	618	1	24	1 360
Moyenne (12 mois)	421	67	276	667	0	59	1 490

\* comprend les logements d'autres types

\*\*comprend les logements locatif de privé et d'aide au logement

Source: SCHL



## LA SCHL : AU CœUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

## ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

## CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS



Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du Code national du bâtiment du Canada 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains. Commandez-le dès maintenant au [www.schl.ca](http://www.schl.ca) ou appelez le 1 800 668-2642